

Lời dịch Robbers - The 1975

Lời dịch & lyrics Robbers - The 1975

She had a face straight outta magazine

Nàng có khuôn mặt xinh y như hình tạp chí

God only knows but you'll never leave her

Mày sẽ không bao giờ rời xa nàng, có chăng chỉ Chúa mới biết bao giờ

Her balaclava is starting to chafe

Chiếc mũ trùm mặt của nàng đã bắt đầu sứt sọ

When she gets his gun, he's begging, "Babe, stay, stay, stay, stay, stay"

Khi nàng rút súng của hắn ra, hắn đã van xin: "Em yêu, ở lại, ở lại, ở lại, ở lại, ở lại đi"

I'll give him one more time

Tôi sẽ cho em một lần nữa

We'll give you one more fight

Chúng mình sẽ cho em một trận chiến nữa

Said one more line

Nói một câu nữa

Will I know you?

Tôi sẽ hiểu em chứ?

Now if you never shoot, you'll never know

Giờ nếu em không bắn, em sẽ chẳng bao giờ biết

And if you never eat, you'll never grow

Và nếu em không ăn, em sẽ chẳng bao giờ lớn được

You've got a pretty kinda dirty face

Em có một khuôn mặt xinh xắn lắm lem bùn đất

When you've leaving your home, she's begging you, "Stay, stay, stay, stay, stay"

Khi nàng rời khỏi nhà mày, nàng đã cầu xin mày: "Ở lại, ở lại, ở lại, ở lại, ở lại đi"

I'll give you one more time

Anh sẽ cho em một lần nữa

We'll give you one more fight

Chúng ta sẽ để em chiến đấu một lần nữa

Just said one more line

Nói một câu nữa

There'll be a riot, 'cause I know you

Sẽ có một cuộc nổi loạn nữa, bởi anh hiểu em mà

Well, now that you've got your gun

Rồi, giờ thì em đã rút súng của mình ra

It's much harder now the police have come

Giờ thì khó khăn hơn rồi vì cảnh sát đã tới

Now shoot him if it's what you're worth

Giờ hãy bắn hắn đi nếu đó là những gì em muốn

But if you just take off your mask

Nhưng nếu em tháo lớp mặt nạ của mình

To find out that everything's gone wrong

Để nhận ra mọi chuyện là sai trái

Now everybody's dead

Tất cả chết hết rồi

And they're driving past my old school

Và họ đang lái xe qua ngôi trường cũ của tôi

And he's got his gun, he's got his suit on

Và anh ấy đã rút súng ra, mặc quần áo vào

She says: "Babe, you look so cold, you look so cold, you look so cold"

Nàng nói: "Anh yêu, anh trông thật lạnh lùng, anh trông thật lạnh lùng, anh trông thật lạnh lùng"

Lyrics Robbers - The 1975

She had a face straight outta magazine

God only knows but you'll never leave her

Her balaclava is starting to chafe

When she gets his gun, he's begging, "Babe, stay, stay, stay, stay, stay"

I'll give him one more time
We'll give you one more fight
Said one more line
Will I know you?
Now if you never shoot, you'll never know
And if you never eat, you'll never grow
You've got a pretty kinda dirty face
When you've leaving your home, she's begging you, "Stay, stay, stay, stay, stay"
I'll give you one more time
We'll give you one more fight
Just said one more line
There'll be a riot, 'cause I know you
Well, now that you've got your gun
It's much harder now the police have come
Now shoot him if it's what you're worth
But if you just take off your mask
To find out that everything's gone wrong
Now everybody's dead
And they're driving past my old school
And he's got his gun, he's got his suit on
She says: "Babe, you look so cold, you look so cold, you look so cold"

Lời dịch Robbers - The 1975

Nàng có khuôn mặt xinh y như hình tạp chí
Mày sẽ không bao giờ rời xa nàng, có chăng chỉ Chúa mới biết bao giờ
Chiếc mũ trùm mặt của nàng đã bắt đầu sút sọc
Khi nàng rút súng của hắn ra, hắn đã van xin: "Em yêu, ở lại, ở lại, ở lại, ở lại, ở lại đi"
Tôi sẽ cho em một lần nữa
Chúng mình sẽ cho em một trận chiến nữa
Nói một câu nữa
Tôi sẽ hiểu em chứ?

Giờ nếu em không bắn, em sẽ chẳng bao giờ biết
Và nếu em không ăn, em sẽ chẳng bao giờ lớn được
Em có một khuôn mặt xinh xắn lấm lem bùn đất
Khi nàng rời khỏi nhà máy, nàng đã cầu xin máy: "Ở lại, ở lại, ở lại, ở lại, ở lại đi"
Anh sẽ cho em một lần nữa
Chúng ta sẽ để em chiến đấu một lần nữa
Nói một câu nữa
Sẽ có một cuộc nổi loạn nữa, bởi anh hiểu em mà
Rồi, giờ thì em đã rút súng của mình ra
Giờ thì khó khăn hơn rồi vì cảnh sát đã tới
Giờ hãy bắn hắn đi nếu đó là những gì em muốn
Nhưng nếu em tháo lớp mặt nạ của mình
Để nhận ra mọi chuyện là sai trái
Tất cả chết hết rồi
Và họ đang lái xe qua ngôi trường cũ của tôi
Và anh ấy đã rút súng ra, mặc quần áo vào
Nàng nói: "Anh yêu, anh trông thật lạnh lùng, anh trông thật lạnh lùng, anh trông thật lạnh lùng"